



Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem komisji (UE) 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwo stałe.

Identyfikator(-y) modelu:	KOZA/K6/150										
Funkcja ogrzewania pośredniego:[tak/nie]	NIE										
Bezpośrednia moc cieplna:	8,0	(kW)									
Pośrednia moc cieplna:	N/A	(kW)									
Paliwo:	Paliwo zalecane (tylko jedno):	Inne odpowiednie paliwo(-a)	η_s [%];	Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej (1)				Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %	TAK	NIE	60.0	22	57	1338	100				
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	NIE	NIE									
Inna biomasa drzewna	NIE	NIE									
Biomasa nie drzewna	NIE	NIE									
Antracyt i węgiel chudy	NIE	NIE									
Koks metalurgiczny	NIE	NIE									
Półkoks	NIE	NIE									
Węgiel kamienny	NIE	NIE									
Brykiety z węgla brunatnego	NIE	NIE									
Brykiety z torfu	NIE	NIE									
Brykiety z mieszanej paliwa kopalnego	NIE	NIE									
Inne paliwo kopalne	NIE	NIE									
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego	NIE	NIE									
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego	NIE	NIE									
Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego											
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Moc cieplna				Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)							
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	8,0	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	N.A.	kW	Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)							
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{l, max}	0.0	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		NIE					
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{l, min}	0.0	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		NIE					
W trybie czuwania	e _{l, sB}	0.0	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu		NIE					
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu		NIE					
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P _{pilot}	N.A.	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy		NIE					
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy		NIE					
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)							
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności		NIE					
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna		NIE					
				opcja regulacji na odległość		NIE					
Dane teleadresowe:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										

(*1) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NO_x = tlenki azotu

(*2) - Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3).

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Podpisane w imieniu i na rzecz producenta przez Dyrektora
Produkcji Rafała Kalbarczyka

Wsola 29.08.2024

Miejsce i data



Product fiche in accordance with commission regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel space heaters.

Model identifier(s):		KOZA/K6/150									
Indirect heating function:[yes/no].		NO									
Direct heat output:		8,0	(kW)								
Indirect heat output:		N/A	(kW)								
Fuel	Fuel recommended (only one):	Other appropriate fuel(s)	η_s [%]:	Emissions from space heaters at nominal heat output (1)				Emissions from space heaters at minimum heat output(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	YES	NO	60.0	22	57	1338	100				
Pressed wood with a moisture content < 12 %.	NO	NO									
Other wood biomass	NO	NO									
Non-wood biomass	NO	NO									
Anthracite and lean coal	NO	NO									
Metallurgical coke	NO	NO									
Semi-coke	NO	NO									
Hard coal	NO	NO									
Lignite briquettes	NO	NO									
Peat briquettes	NO	NO									
Mixed fossil fuel briquettes	NO	NO									
Other fossil fuel	NO	NO									
Mixture of biomass and fossil fuel briquettes	NO	NO									
Other blends of biomass and solid fuel	NO	NO									
Performance characteristics when operated with the recommended fuel only											
Parameter	Designation	Value	Unit	Parameter	Designation	Value	Unit				
Thermal power				Useful efficiency (calorific value in the operating state)							
Nominal heat output	P_{nom}	8,0	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	70.0	%				
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N.A.	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%				
Electricity consumption for own use				Type of heat output/room temperature control (select one option)							
At nominal heat output	$e_{l,max}$	0.0	kW	single-stage heat output without room temperature control		NO					
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0.0	kW	at least two manual stages without room temperature control		NO					
In stand-by mode	$e_{l,SB}$	0.0	kW	mechanical room temperature control using a thermostat		NO					
Energy requirement of the fixed pilot flame				electronic room temperature control		NO					
Pilot flame energy requirement (if applicable)	P_{pilot}	N.A.	kW	electronic room temperature control with daytime time control		NO					
				electronic room temperature control with weekly controller		NO					
				Other adjustment options (several can be selected)							
				room temperature control with presence detection		NO					
				room temperature control with open window detection		NO					
				remote control option		NO					
Contact details:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
		<small>(*1) PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = oxides of nitrogen. (*2) Required only if correction factors F(2) or F(3) are used.</small>									

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 29.08.2024

Place and date

Rafał Kalbarczyk
 Signed for and on behalf of the manufacturer by Production Director Rafał Kalbarczyk



Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) 2015/1185 der Kommission vom 24. April 2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Heizgeräten für feste Brennstoffe.

Modellbezeichnung(en):		KOZA/k6/150									
Indirekte Heizfunktion:[ja/nein].		NEIN									
Direkte Heizleistung:		8,0	(kW)								
Indirekte Heizleistung:		N/A	(kW)								
Kraftstoff	Empfohlener Kraftstoff (nur einer):	Andere geeignete(r) Kraftstoffe	η_s [%]:	Emissionen von Raumheizgeräten bei Nennwärmeleistung (1)				Emissionen von Raumheizgeräten bei minimaler Heizleistung(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Holzstämme mit einem Feuchtigkeitsgehalt \leq 25 %	JA	NEIN	60,0	22	57	1338	100				
Gepresstes Holz mit einem Feuchtigkeitsgehalt $<$ 12 %	NEIN	NEIN									
Sonstige Holzbiomasse	NEIN	NEIN									
Nichtholz-Biomasse	NEIN	NEIN									
Anthrazit und Magerkohle	NEIN	NEIN									
Hüttenkoks	NEIN	NEIN									
Halbkoks	NEIN	NEIN									
Steinkohle	NEIN	NEIN									
Braunkohlenbriketts	NEIN	NEIN									
Torfbriketts	NEIN	NEIN									
Briketts aus gemischten fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN									
Andere fossile Brennstoffe	NEIN	NEIN									
Mischbriketts aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN									
Andere Mischungen aus Biomasse und festen Brennstoffen	NEIN	NEIN									
Leistungsmerkmale bei ausschließlicher Verwendung des empfohlenen Kraftstoffs											
Parameter	Bezeichnung	Wert	Einheit	Parameter	Bezeichnung	Wert	Einheit				
Wärmeleistung				Nutzungsgrad (Heizwert im Betriebszustand)							
Nominale Heizleistung	P_{nom}	8,0	kW	Nutzbare Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th, nom}$	70,0	%				
Minimale Heizleistung (Richtwert)	P_{min}	N.A.	kW	Nutzbare Wirkungsgrad bei minimaler Heizleistung (indikativ)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Elektrizitätsverbrauch für den Eigenbedarf				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (eine Option auswählen)							
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l, max}$	0,0	kW	einstufige Heizleistung ohne Raumtemperaturregelung		NEIN					
Bei minimaler Heizleistung	$e_{l, min}$	0,0	kW	mindestens zwei manuelle Stufen ohne Raumtemperaturregelung		NEIN					
Im Stand-by-Betrieb	$e_{l, sb}$	0,0	kW	Mechanische Raumtemperaturregelung mit Thermostat		NEIN					
Energiebedarf der festen Zündflamme				elektronische Raumtemperaturregelung		NEIN					
Energiebedarf der Zündflamme (falls zutreffend)	P_{pilot}	N.A.	kW	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitsteuerung		NEIN					
				elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenschaltuhr		NEIN					
				Weitere Einstellmöglichkeiten (mehrere können ausgewählt werden)							
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung		NEIN					
				Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster		NEIN					
				Fernsteuerungsoption		NEIN					
Kontaktinformationen:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
<small>(*1) PM = Feinstaub, OGC = organische gasförmige Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickstoffdioxid. (*2) Nur erforderlich, wenn die Korrekturfaktoren F(2) oder F(3) verwendet werden.</small>											

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bał
 ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
 NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
 tel. 48 389 99 00 (-16-)

Rafał Kalbarczyk
 Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von
 Produktionsdirektor Rafał Kalbarczyk

Wsola 29.08.2024

Ort und Datum



Fiche produit conforme au règlement (UE) 2015/1185 de la Commission du 24 avril 2015 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage à combustible solide.

Identifiant(s) du modèle :		KOZA/K6/150									
Fonction de chauffage indirect : [oui/non]:		NON									
Production de chaleur directe :		8,0	(kW)								
Sortie de chaleur indirecte :		N/A	(kW)								
Carburant	Carburant recommandé (un seul) :	Autre(s) combustible(s) approprié(s)	η_s [%];	Émissions des chauffages d'appoint à la puissance calorifique nominale (1)				Émissions des chauffages d'appoint à la puissance calorifique minimale(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Bûches de bois dont le taux d'humidité est \leq 25 %	OUI	NON	60.0	22	57	1338	100				
Bois pressé dont le taux d'humidité est $<$ 12 %	NON	NON									
Autres biomasses ligneuses:	NON	NON									
Biomasse non ligneuse	NON	NON									
Anthracite et charbon maigre	NON	NON									
Coke métallurgique	NON	NON									
Semi-coke	NON	NON									
Houille	NON	NON									
Briquettes de lignite	NON	NON									
Briquettes de tourbe	NON	NON									
Briquettes de combustibles fossiles mixtes	NON	NON									
Autres combustibles fossiles	NON	NON									
Mélange de briquettes de biomasse et de combustibles fossiles	NON	NON									
Autres mélanges de biomasse et de combustibles solides	NON	NON									
Caractéristiques de performance en cas d'utilisation du carburant recommandé uniquement											
Paramètre	Désignation	Valeur	Unité	Paramètre	Désignation	Valeur	Unité				
Énergie thermique				Rendement utile (pouvoir calorifique à l'état de fonctionnement)							
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	8,0	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	70.0	%				
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	N.A.	kW	Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%				
Consommation d'électricité pour usage propre				Type de chauffage/régulation de la température ambiante (sélectionner une option)							
A la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	0.0	kW	production de chaleur en une seule étape sans contrôle de la température ambiante		NON					
En puissance calorifique minimale	$e_{l,min}$	0.0	kW	au moins deux étapes manuelles sans contrôle de la température ambiante		NON					
En mode veille	$e_{l,sc}$	0.0	kW	Contrôle mécanique de la température ambiante à l'aide d'un thermostat		NON					
Besoin en énergie de la flamme pilote fixe				contrôle électronique de la température ambiante		NON					
Besoin en énergie de la flamme pilote (le cas échéant)	P_{pilot}	N.A.	kW	contrôle électronique de la température ambiante avec contrôle de l'heure de la journée		NON					
				contrôle électronique de la température ambiante avec régulateur hebdomadaire		NON					
				Autres options d'ajustement (plusieurs peuvent être sélectionnées)							
				contrôle de la température ambiante avec détection de présence		NON					
				contrôle de la température ambiante avec détection des fenêtres ouvertes		NON					
				option télécommande		NON					
Détails du contact:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
		<small>(*1) PM = particules, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote. (*2) Nécessaire uniquement si les facteurs de correction F(2) ou F(3) sont utilisés.</small>									

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Lieu et date

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Signé pour et au nom du fabricant par Rafał Kalbarczyk, directeur de la production.



Scheda prodotto in conformità al regolamento (UE) 2015/1185 della Commissione, del 24 aprile 2015, recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi di riscaldamento per ambienti a combustibile solido.

Identificatore/i del modello:	KOZA/K6/150										
Funzione di riscaldamento indiretto:[si/no]	NO										
Potenza termica diretta:	8,0	(kW)									
Potenza termica indiretta:	N/A	(kW)									
Carburante	Carburante consigliato (solo uno):	Altro/i combustibile/i appropriato/i	η_s [%]:	Emissioni dei riscaldatori per ambienti alla potenza termica nominale (1)				Emissioni dei riscaldatori per ambienti alla potenza termica minima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Tronchi di legno con un contenuto di umidità ≤ 25	SI	NO	60.0	22	57	1338	100				
Legno pressato con un contenuto di umidità < 12 %	NO	NO									
Altre biomasse legnose	NO	NO									
Biomassa non legnosa	NO	NO									
Antracite e carbone magro	NO	NO									
Coke metallurgico	NO	NO									
Semi-coke	NO	NO									
Carbone fossile	NO	NO									
Bricchette di lignite	NO	NO									
Bricchette di torba	NO	NO									
Bricchette di combustibili fossili misti	NO	NO									
Altro combustibile fossile	NO	NO									
Miscela di bricchette di biomassa e combustibili fossili	NO	NO									
Altre miscele di biomassa e combustibile solido	NO	NO									
Caratteristiche delle prestazioni in caso di utilizzo esclusivo del carburante raccomandato											
Parametro	Designazione	Valore	Unit	Parametro	Designazione	Valore	Unità				
Energia termica				Rendimento utile (potere calorifico allo stato di funzionamento)							
Potenza termica nominale	P_{nom}	8,0	kW	Rendimento utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	N.A.	kW	Rendimento utile alla potenza termica minima (indicativo)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Consumo di energia elettrica per uso proprio				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare un'opzione)							
A potenza termica nominale	$e_{l, max}$	0.0	kW	potenza termica monostadio senza controllo della temperatura ambiente		NO					
Con potenza termica minima	$e_{l, min}$	0.0	kW	almeno due stadi manuali senza controllo della temperatura ambiente		NO					
In modalità stand-by	$e_{l, sb}$	0.0	kW	controllo meccanico della temperatura ambiente tramite termostato		NO					
Fabbisogno energetico della fiamma pilota fissa				regolazione elettronica della temperatura ambiente		NO					
Fabbisogno energetico della fiamma pilota (se applicabile)	P_{pilot}	N.A.	kW	electronic room temperature control with daytime time control		NO					
				controllo elettronico della temperatura ambiente con regolazione settimanale		NO					
				Altre opzioni di regolazione (se ne possono selezionare diverse)							
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		NO					
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta		NO					
				opzione di controllo remoto		NO					
Dettagli di contatto:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
<small>PM = particolato, OGC = composti organici gassosi, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto. (*2) Richiesto solo se si utilizzano i fattori di correzione F(7) o F(3).</small>											

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
 NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
 tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 29.08.2024

Luogo e data


 Rafał Kalbarczyk
 Firmato in nome e per conto del produttore dal Direttore di produzione Rafał Kalbarczyk



Karta výrobku v souladu s nařízením Komise (EU) 2015/1185 ze dne 24. dubna 2015, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign ohřivačů na pevná paliva.

Identifikátor(y) modelu:	KOZA/K6/150										
Funkce nepřímého ohřevu: [ano/ne].	NE										
Přímý tepelný výkon: [l]:	8,0	(kW)									
Nepřímý tepelný výkon:	N/A	(kW)									
Palivo	Doporučené palivo (pouze jedno):	Jiné vhodné palivo (paliva)	η_s (x%):	Emise z ohřivačů při jmenovitém tepelném výkonu (1)				Emise z ohřivačů při minimálním tepelném výkonu(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Dřevěná kulatina s vlhkostí ≤ 25 %	ANO	NE	60.0	22	57	1338	100				
Lisované dřevo s vlhkostí < 12 %	NE	NE									
Ostatní dřevní biomasa	NE	NE									
Nedřevní biomasa	NE	NE									
Antracit a chudé uhlí	NE	NE									
Metalurgický koks	NE	NE									
Polokoks	NE	NE									
Černé uhlí	NE	NE									
Rašelinové brikety	NE	NE									
Rašelinové brikety	NE	NE									
Brikety ze směsi fosilních paliv	NE	NE									
Ostatní fosilní paliva	NE	NE									
Směs briket z biomasy a fosilních paliv	NE	NE									
Ostatní směsi biomasy a pevných paliv	NE	NE									
Výkonnostní charakteristiky při provozu pouze s doporučeným palivem											
Parameter	Označení	Hodnota	Jednotka	Parameter	Označení	Hodnota	Jednotka	Parameter	Označení	Hodnota	Jednotka
Tepelná energie				Užitečná účinnost (výhřevnost v provozním stavu)							
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	8,0	kW	Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	70,0	%				
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	N.A.	kW	Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu (orientační)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%				
Spotřeba elektřiny pro vlastní potřebu				Typ regulace tepelného výkonu/teploty v místnosti (vyberte jednu možnost)							
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	0,0	kW	jednostupňový tepelný výkon bez regulace teploty v místnosti		NE					
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	0,0	kW	alespoň dva manuální stupně bez regulace teploty v místnosti		NE					
V pohotovostním režimu	$e_{l,SB}$	0,0	kW	mechanická regulace teploty v místnosti pomocí termostatu		NE					
Energetická náročnost pevného pilotního plamene				elektronická regulace teploty v místnosti		NE					
Požadavek na energii pilotního plamene (je-li k dispozici)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronická regulace pokojové teploty s denní časovou regulací		NE					
				elektronická regulace pokojové teploty s týdenním regulátorem		NE					
				Další možnosti nastavení (lze jich vybrat několik)							
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti		NE					
				regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna		NE					
				možnost dálkového ovládání		NE					
Kontaktní údaje:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
	<small>(*1) PM = pevné částice, OGC = organické plynné sloučeniny, CO = oxid uhelnatý, NOx = oxidy dusíku. (*2) Vyznačuje se pouze v případě použití korekčních faktorů F(2) nebo F(3)</small>										

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Místo a datum

Rafał Kalbarczyk

Rafał Kalbarczyk
Za výrobce a jeho jménem podepisuje výrobní ředitel Rafał Kalbarczyk



Termék adatlap a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szilárd tüzelésű fűtőberendezések környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2015. április 24-i (EU) 2015/1185 bizottsági rendeletnek megfelelően.

Modell azonosító(k):	KOZA/K6/150										
Közvetett fűtési funkció:[igen/nem].	NEM										
Közvetlen fűtési teljesítmény:	8,0	(kW)									
Közvetett fűtési teljesítmény:	N/A	(kW)									
Üzemanyag	Ajánlott üzemanyag (csak egy):	Egyéb megfelelő üzemanyag(ok)	η_s [%]:	Helyiségmelegítők kibocsátása névleges hőteljesítmény mellett (1)				Helyiségfűtő készülékek kibocsátása minimális hőteljesítmény mellett(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Legfeljebb 25 %-os nedvességtartalmú rönkfa	IGEN	NEM	60.0	22	57	1338	100				
Préselt fa < 12 % nedvességtartalommal.	NEM	NEM									
Egyéb fa biomassa	NEM	NEM									
Nem fából készült biomassa	NEM	NEM									
Antracit és sovány szén	NEM	NEM									
Kohászati koks	NEM	NEM									
Félkoks	NEM	NEM									
Köszén	NEM	NEM									
Barnaszénbrikett	NEM	NEM									
Tőzezbrikett	NEM	NEM									
Vegyes fosszilis tüzelőanyag brikett	NEM	NEM									
Egyéb fosszilis tüzelőanyag	NEM	NEM									
Biomassa és fosszilis tüzelőanyag brikettek keveréke	NEM	NEM									
Egyéb biomassa és szilárd tüzelőanyag keverékek	NEM	NEM									
Teljesítményjellemzők kizárólag az ajánlott üzemanyaggal üzemeltetve											
Paraméter	Megnevezés	Érték	Egység	Paraméter	Megnevezés	Érték	Egység				
Hőenergia				Hasznos hatások (fűtőérték üzemállapotban)							
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	8,0	kW	Hasznos hatások névleges hőteljesítmény mellett	$\eta_{th,nom}$	70,0	%				
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P_{min}	N.A.	kW	Hasznos hatások minimális hőteljesítmény mellett (tájékoztató jellegű)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%				
Saját felhasználású villamosenergia-fogyasztás				A hőteljesítmény/helyiség hőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egy lehetőséget)							
Névleges hőteljesítménynél	$e_{l,max}$	0,0	kW	egyfokozatú fűtési teljesítmény szobahőmérséklet-szabályozás nélkül		NEM					
Minimális hőteljesítménynél	$e_{l,min}$	0,0	kW	legalább két kézi fokozat szobahőmérséklet-szabályozás nélkül		NEM					
Készenléti üzemmódban	$e_{l,sb}$	0,0	kW	mechanikus szobahőmérséklet-szabályozás termosztáttal		NEM					
A rögzített gyújtóláng energiaigénye				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás		NEM					
Gyújtóláng energiaigénye (ha van)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás nappali időszámítással		NEM					
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás heti vezérlővel		NEM					
				Egyéb beállítási lehetőségek (több is választható)							
				szobahőmérséklet-szabályozás jelenlétérzékeléssel		NEM					
				szobahőmérséklet-szabályozás nyitott ablak érzékeléssel		NEM					
				távírányító opció		NEM					
Elérhetőségek:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
	<small>PM = reszeczka, OGC = szerves gáznemű vegyületek, CO = szén-monoxid, NOx = nitrogén-oxidok. (**2) Csak akkor szükséges, ha F(2) vagy F(3) korrelációs tényezőket használnak.</small>										

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
 NIP: 796 115 00 07 REGON 670814979
 tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 29.08.2024

Hely és dátum

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

A gyártó nevében és megbízásából Rafał Kalbarczyk
 termelési igazgató írta alá.



Fișă de produs în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1185 al Comisiei din 24 aprilie 2015 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru încălzitoarele cu combustibil solid.

Identificator(l) de model:	KOZA/K6/150										
Funcția de încălzire indirectă: [da/nu]:	NU										
Putere de încălzire directă:	8,0	(kW)									
Putere de încălzire indirectă:	N/A	(kW)									
Combustibil	Combustibilul recomandat (unul singur):	Alt(e) combustibil(e) adecvat(e)	η_s [%]:	Emisii provenite de la încălzitoare la putere termică nominală (1)				Emisii provenite de la încălzitoare la putere termică minimă(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Bușteni de lemn cu un conținut de umiditate ≤ 25 %	DA	NU	60.0	22	57	1338	100				
Lemn presat cu un conținut de umiditate < 12 %	NU	NU									
Altă biomasă lemnoasă	NU	NU									
Biomasă nelemnoasă	NU	NU									
Antracit și cărbune slab	NU	NU									
Cocs metalurgic	NU	NU									
Semicocs	NU	NU									
Cărbune greu	NU	NU									
Brichete de lignit	NU	NU									
Brichete de turbă	NU	NU									
Brichete din combustibil fosil mixt	NU	NU									
Alt combustibil fosil	NU	NU									
Amestec de brichete din biomasă și combustibil fosil	NU	NU									
Alte amestecuri de biomasă și combustibil solid	NU	NU									
Caracteristicile de performanță atunci când se utilizează numai combustibilul recomandat											
Parametru	Desemnare	Valoare	Unitate	Parametru	Desemnare	Valoare	Unitate				
Energie termică				Eficiența utilă (puterea calorifică în stare de funcționare)							
Putere termică nominală	P_{nom}	8,0	kW	Randament util la puterea termică nominală	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Putere termică minimă (indicativă)	P_{min}	N.A.	kW	Randament util la putere termică minimă (indicativ)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Consumul de energie electrică pentru uz propriu				Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o opțiune)							
La puterea termică nominală	$e_{l, max}$	0.0	kW	o singură treaptă de producere a căldurii fără controlul temperaturii camerei			NU				
La putere termică minimă	$e_{l, min}$	0.0	kW	cel puțin două etape manuale fără controlul temperaturii camerei			NU				
În modul stand-by	$e_{l, sb}$	0.0	kW	controlul mecanic al temperaturii camerei cu ajutorul unui termostat			NU				
Necesarul de energie al flăcării pilot fixe				control electronic al temperaturii camerei			NU				
Necesarul de energie al flăcării pilot (dacă este cazul)	P_{pilot}	N.A.	kW	control electronic al temperaturii camerei cu control al orei de zi			NU				
				control electronic al temperaturii camerei cu controler săptămânal			NU				
				Alte opțiuni de reglare (pot fi selectate mai multe)							
				controlul temperaturii camerei cu detectarea prezenței			NU				
				controlul temperaturii camerei cu detectarea ferestrel deschise			NU				
				opțiune de control de la distanță			NU				
Detalii de contact:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = particule în suspensie, OGC = compuși organici gazeși, CO = monoxid de carbon, NOx = oxizi de azot,

(*2) Necesar numai dacă se utilizează factorii de corecție F(2) sau F(3)

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Local și data

Rafał Kalbarczyk

Rafał Kalbarczyk

Semnat în numele și pe seama producătorului de către
directorul de producție Rafał Kalbarczyk



Τεχνικό δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1185 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για θερμαντήρες χώρου στερεών καυσίμων.

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:	ΚΟΖΑ/Κ6/150										
Λειτουργία έμμεσης θέρμανσης: (ναι/όχι).	ΟΧΙ										
Άμεση παραγωγή θερμότητας:	8,0	(kW)									
Έμμεση απόδοση θερμότητας:	N/A	(kW)									
Καύσιμο	Συνιστώμενο καύσιμο (μόνο ένα):	Άλλο(α) κατάλληλο(α) καύσιμο(α)	ης [x%]:	Εκπομπές από θερμάστρες χώρου σε ονομαστική θερμική ισχύ (1)				Εκπομπές από θερμαντήρες χώρου σε ελάχιστη θερμική ισχύ(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Καρμοί ξύλου με υγρασία ≤ 25 %	ΝΑΙ	ΟΧΙ	60.0	22	57	1338	100				
Πιεσμένη ξυλεία με περιεκτικότητα σε υγρασία < 12 %.	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Άλλη βιομάζα ξύλου	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Μη ξύλινη βιομάζα	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Ανθρακίτης και άπαχος άνθρακας	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Μεταλλουργικός οπτάνθρακας	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Ημι-κοκ	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Σκληρός άνθρακας	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Μπρικέτες λιγνίτη	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Μπρικέτες τύρφης	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Μπρικέτες μικτών ορυκτών καυσίμων	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Άλλα ορυκτά καύσιμα	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Μείγμα μπρικετών βιομάζας και ορυκτών καυσίμων	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Άλλα μείγματα βιομάζας και στερεών καυσίμων	ΟΧΙ	ΟΧΙ									
Χαρακτηριστικά επιδόσεων όταν λειτουργεί μόνο με το συνιστώμενο καύσιμο											
Παράμετρος	Ονομασία	Τιμή	Μονάδα	Παράμετρος	Ονομασία	Τιμή	Μονάδα				
Θερμική ενέργεια				Οφέλιμη απόδοση (θερμογόνος δύναμη στην κατάσταση λειτουργίας)							
Ονομαστική απόδοση θερμότητας	P_{nom}	8,0	kW	Οφέλιμη απόδοση σε ονομαστική απόδοση θερμότητας	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Ελάχιστη θερμική απόδοση (ενδεικτικά)	P_{min}	N.A.	kW	Οφέλιμη απόδοση σε ελάχιστη θερμική απόδοση (ενδεικτικά)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για ίδια χρήση				Τύπος παραγωγής θερμότητας/έλεγχου θερμοκρασίας χώρου (επιλέξτε μία επιλογή)							
Στην ονομαστική θερμική ισχύ	$e_{l, max}$	0.0	kW	παραγωγή θερμότητας ενός σταδίου χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου.		ΟΧΙ					
Σε ελάχιστη θερμική απόδοση	$e_{l, min}$	0.0	kW	τουλάχιστον δύο χειροκίνητα στάδια χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου		ΟΧΙ					
Σε κατάσταση αναμονής	$e_{l, se}$	0.0	kW	μηχανικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με χρήση θερμοστάτη		ΟΧΙ					
Ενεργειακή απαίτηση της σταθερής φλόγας πιλότου				ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου		ΟΧΙ					
Απαιτούμενη ενέργεια φλόγας πιλότου (κατά περίπτωση)	P_{pilot}	N.A.	kW	ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με ρύθμιση της ώρας ημέρας		ΟΧΙ					
				ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με εβδομαδιαίο ελεγκτή		ΟΧΙ					
				Άλλες επιλογές ρύθμισης (μπορούν να επιλεγούν πολλές)							
				έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση παρουσίας		ΟΧΙ					
				έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου		ΟΧΙ					
				επιλογή τηλεχειρισμού		ΟΧΙ					
Στοιχεία επικοινωνίας:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
<small>(*1) PM = αιωρούμενα σωματίδια, OGC = οργανικός αέρας ενώσεις, CO = μονοξείδιο του άνθρακα, NOx = οξείδια του αζώτου (*2) Απαιτείται μόνο εάν χρησιμοποιούνται διορθωτικοί συντελεστές F(2) ή F(3).</small>											

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel: 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Τόπος και ημερομηνία


Υπογράφηκε για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή
από τον διευθυντή παραγωγής Rafal Kalbarczyk

Rafal Kalbarczyk



Ficha de producto conforme al reglamento (UE) 2015/1185 de la comisión, de 24 de abril de 2015, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico para los aparatos de calefacción de espacios que utilizan combustibles sólidos.

Identificador(es) del modelo:		KOZA/K6/150									
Función de calefacción indirecta:[si/no],		NO									
Potencia calorífica directa:		8,0		(kW)							
Potencia calorífica indirecta:		N/A		(kW)							
Combustible	Combustible recomendado (sólo uno):	Otro(s) combustible(s) apropiado(s)	η_s [x%]:	Emisiones de los calefactores a potencia nominal (1)				Emisiones de los calefactores a potencia mínima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Troncos de madera con un contenido de humedad \leq 25 %.	SI	NO	60.0	22	57	1338	100				
Madera prensada con un contenido de humedad \leq 12 %.	NO	NO									
Otra biomasa de madera	NO	NO									
Biomasa no maderera	NO	NO									
Antracita y carbón pobre	NO	NO									
Coque metalúrgico	NO	NO									
Semicoca	NO	NO									
Hulla	NO	NO									
Briquetas de lignito	NO	NO									
Briquetas de turba	NO	NO									
Briquetas mixtas de combustibles fósiles	NO	NO									
Otros combustibles fósiles	NO	NO									
Mezcla de briquetas de biomasa y combustibles fósiles	NO	NO									
Otras mezclas de biomasa y combustible sólido	NO	NO									
Características de rendimiento cuando se utiliza sólo el combustible recomendado											
Parámetro	Designación	Valor	Unidad	Parámetro	Designación	Valor	Unidad				
Energía térmica				Rendimiento útil (poder calorífico en estado de funcionamiento)							
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	8,0	kW	Rendimiento útil a potencia calorífica nominal	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	N.A.	kW	Rendimiento útil a potencia calorífica mínima (indicativo)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Consumo de electricidad para uso propio				Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione una opción)							
A potencia calorífica nominal	$e_{l, max}$	0.0	kW	potencia calorífica de una etapa sin control de la temperatura ambiente		NO					
A potencia calorífica mínima	$e_{l, min}$	0.0	kW	al menos dos etapas manuales sin control de la temperatura ambiente		NO					
En modo de espera	$e_{l, 50}$	0.0	kW	control mecánico de la temperatura ambiente mediante termostato		NO					
Consumo de energía de la llama piloto fija				control electrónico de la temperatura ambiente		NO					
Requisitos energéticos de la llama piloto (si procede)	P_{pilot}	N.A.	kW	control electrónico de la temperatura ambiente con regulación horaria diurna		NO					
				control electrónico de la temperatura ambiente con regulador semanal		NO					
				Otras opciones de ajuste (se pueden seleccionar varias)							
				control de temperatura ambiente con detección de presencia		NO					
				control de la temperatura ambiente con detección de ventana abierta		NO					
				opción de control remoto		NO					
Datos de contacto:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = partículas, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de nitrógeno.
(*2) Obligatorio sólo si se utilizan los factores de corrección F(2) o F(3)

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Lugar y fecha

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Firmado en nombre y representación del fabricante por el Director de Producción Rafał Kalbarczyk.



Tuoteseloste Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta kiinteän polttoaineen tilälämmittimiä koskevien ekologisen suunnittelun vaatimusten osalta 24. huhtikuuta 2015 annetun komission asetuksen (EU) 2015/1185 mukaisesti.

Mailin tunniste(t):		KOZA/K6/150									
Epäsuora lämmitystoiminto: [kyllä/ei].		Ei									
Suora lämmöntuotto:		8,0	(kW)								
Epäsuora lämmöntuotto:		N/A	(kW)								
Polttoaine	Suositeltu polttoaine (vain yksi):	Muu(t) sopiva(t) polttoaine(et)	ηs [%]:	Tilälämmittimien päästöt nimellislämpötehoilla (1)				Tilälämmittimien päästöt pienimmällä lämmitysteholla(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Puutukit, joiden kosteuspitoisuus on ≤ 25 %	KYLLÄ	Ei	60.0	22	57	1338	100				
Puristettu puu, jonka kosteuspitoisuus on $\leq 12\%$	Ei	Ei									
Muu puubiomassa	Ei	Ei									
Muu kuin puubiomassa	Ei	Ei									
Antrasiitti ja vähärasvainen hiili	Ei	Ei									
Metallurginen koksi	Ei	Ei									
Puolikoksi	Ei	Ei									
Kivihiihi	Ei	Ei									
Ruskohiilibriketit	Ei	Ei									
Turve briketit	Ei	Ei									
Fossiilisten polttoaineiden sekabriketit	Ei	Ei									
Muu fossiilinen polttoaine	Ei	Ei									
Biomassan ja fossiilisten polttoaineiden brikettien seos.	Ei	Ei									
Muut biomassan ja kiinteiden polttoaineiden seokset	Ei	Ei									
Suorituskykyominaisuudet, kun käytetään ainoastaan suositeltua polttoainetta											
Parametri	Nimitys	Arvo	Yksikkö	Parametri	Nimitys	Arvo	Yksikkö				
Lämpövoima				Hyötysuhde (lämpöarvo käyttötilassa)							
Nimellinen lämmöntuotto	P_{nom}	8,0	kW	Hyötysuhde nimellislämpötehoilla	$\eta_{th, nom}$	70,0	%				
Pienin lämmöntuotto (ohjeellinen)	P_{min}	N.A.	kW	Hyötysuhde pienimmällä lämmöntuotolla (ohjeellinen)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Sähkönkulutus omaan käyttöön				Lämmitystehon/huonelämpötilan säätötyyppi (valitse yksi vaihtoehto)							
Nimellisellä lämmöntuotolla	e_{max}	0,0	kW	yksivaiheinen lämmöntuotto ilman huonelämpötilan säätöä		Ei					
Vähimmäislämmöntuotolla	e_{min}	0,0	kW	vähintään kaksi manuaalista vaihetta ilman huoneenlämmön säätöä		Ei					
Valmiustilassa	e_{lsb}	0,0	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätö termostaattilla		Ei					
Kiinteän ohjauksien energiantarve				elektroninen huoneen lämpötilan säätö		Ei					
Ohjauksien energiantarve (tarvittaessa)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektroninen huonelämpötilan säätö, jossa on päiväajan säätö		Ei					
				elektroninen huoneen lämpötilan säätö viikoittaisella säätimellä		Ei					
				Muut säätövaihtoehdot (useita voidaan valita)							
				huoneenlämmön säätö läsnäolotunnistuksella		Ei					
				huoneen lämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistuksella		Ei					
				kaukosäätimen vaihtoehto		Ei					
Yhteystiedot:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
<small>(*1) PM = hiukkaset, OGC = orgaaniset kaasumaiset yhdisteet, CO = hiilimonokidi, NOx = typen oksidit. (*2) Vääditään vain, jos käytetään korjauskertoimia P(2) tai P(3).</small>											

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Paikka ja päivämäärä

Rafał Kalbarczyk

Valmistajan puolesta ja puolesta allekirjoittanut
tuotantojohtaja Rafał Kalbarczyk.



Продуктов фиш в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екодизайн за отоплителни уреди на твърдо гориво.

Идентификатор(и) на модела:	KOZA/K6/150										
Функция индиректно нагряване: [да/не].	НЕ										
Директна топлинна мощност:	8,0	(kW)									
Индиректна топлинна мощност:	N/A	(kW)									
гориво	Препоръчително гориво (само едно):	Друго подходящо гориво(а)	η_s [%]:	Емисии от отоплителни уреди при номинална топлинна мощност (1)				Емисии от нагреватели на помещения при минимална топлинна мощност (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Дървени трупи със съдържание на влага \leq 25 %	ДА	НЕ	60.0	22	57	1338	100				
Пресова дървесина със съдържание на влага $<$ 12 %.	НЕ	НЕ									
Друга дървесна биомаса	НЕ	НЕ									
Недървесна биомаса	НЕ	НЕ									
Антрацит и постни въглища	НЕ	НЕ									
Металургичен кокс	НЕ	НЕ									
Полукокс	НЕ	НЕ									
Черни въглища	НЕ	НЕ									
Лигнитни брикети	НЕ	НЕ									
Торфени брикети	НЕ	НЕ									
Смесени брикети от изкопаеми горива	НЕ	НЕ									
Други изкопаеми горива	НЕ	НЕ									
Смес от брикети от биомаса и изкопаеми горива	НЕ	НЕ									
Други смеси от биомаса и твърдо гориво	НЕ	НЕ									
Характеристики на работа при работа само с препоръчаното гориво											
Параметър	Обозначаване	Стойност	Мерна единица	Параметър	Обозначаване	Стойност	Мерна единица				
Термична мощност				Полезна ефективност (калоричност в работно състояние)							
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	8,0	kW	Полезна ефективност при номинална топлинна мощност	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Минимална топлинна мощност (ориентиrowъчно)	P_{min}	N.A.	kW	Полезна ефективност при минимална топлинна мощност (ориентиrowъчно)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Консумация на електроенергия за собствени нужди				Тип топлинна мощност/контрол на стайната температура (изберете една опция)							
При номинална топлинна мощност	$e_{l, max}$	0.0	kW	едностепенна топлинна мощност без контрол на стайната температура				НЕ			
При минимална топлинна мощност	$e_{l, min}$	0.0	kW	най-малко две ръчни степени без контрол на стайната температура				НЕ			
В режим на готовност	$e_{l, sv}$	0.0	kW	механичен контрол на стайна температура с помощта на термостат				НЕ			
Енергийни изисквания на фиксирания пилотен пламък				електронен контрол на температурата в помещението				НЕ			
Изискване за енергия на пилотния пламък (ако е приложимо)	P_{pilot}	N.A.	kW	електронен контрол на стайната температура с контрол през деня				НЕ			
				електронен контрол на стайната температура със седмичен контролер				НЕ			
				Други опции за настройка (могат да бъдат избрани няколко)							
				контрол на стайната температура с откриване на присъствие				НЕ			
				контрол на стайната температура с детекция на отворен прозорец				НЕ			
				опция за дистанционно управление				НЕ			
Данни за контакт:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
[*1] PM = прахови частици, OGC = органични газообразни съединения, CO = въглероден оксид, NOx = азотни оксиди. [*2] Използва се само ако се използват коригиращи фактори F(2) или F(3).											

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814973

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Подписано за и от името на производителя от производствения директор Rafał Kalbarczyk

Wsola 29.08.2024

Място и дата



Productkaart in overeenstemming met commissieverordening (EU) 2015/1185 van 24 april 2015 ter implementatie van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot eisen inzake ecologisch ontwerp voor ruimteverwarmingstoestellen die vaste brandstoffen gebruiken.

Model-ID('s):	KOZA/K6/150										
Indirecte verwarmingsfunctie: [ja/nee].	NEE										
Directe warmteafgifte:	8,0	(kW)									
Indirecte warmteafgifte:	N.v.t	(kW)									
Brandstof	Aanbevolen brandstof (slechts één):	Andere geschikte brandstof(fen)	η_s [%]:	Emissies van ruimteverwarmingstoestellen bij nominale warmteafgifte (1)				Emissies van ruimteverwarmingstoestellen bij minimale warmteafgifte(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Houtblokken met vochtgehalte \leq 25 %	JA	NEE	60.0	22	57	1338	100				
Geperst hout met een vochtgehalte < 12 %.	NEE	NEE									
Overige houtbiomassa	NEE	NEE									
Niet-hout biomassa	NEE	NEE									
Antraciet en magere steenkool	NEE	NEE									
Metallurgische cokes	NEE	NEE									
Half-cola	NEE	NEE									
Steenkool	NEE	NEE									
Bruinkoolbriketten	NEE	NEE									
Turfbriketten	NEE	NEE									
Gemengde briketten van fossiele brandstoffen	NEE	NEE									
Andere fossiele brandstof	NEE	NEE									
Mengsel van biomassa en briketten van fossiele brandstoffen	NEE	NEE									
Andere mengsels van biomassa en vaste brandstof	NEE	NEE									

Prestatiekenmerken bij uitsluitend gebruik met de aanbevolen brandstof

Parameter	Aanduiding	Waarde	Eenheid	Parameter	Aanduiding	Waarde	Eenheid
Thermische kracht				Nuttig rendement (calorische waarde in bedrijfstoestand)			
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	8,0	kW	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th, nom}$	70.0	%
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	N.A.	kW	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%
Elektriciteitsverbruik voor eigen gebruik				Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur (selecteer één optie)			
Bij nominale warmteafgifte	$e_{l, max}$	0.0	kW	eentraps warmteafgifte zonder regeling van de kamertemperatuur		NEE	
Bij minimale warmteafgifte	$e_{l, min}$	0.0	kW	minimaal twee handmatige trappen zonder regeling van de kamertemperatuur.		NEE	
In stand-bymodus	$e_{l, sb}$	0.0	kW	mechanische kamertemperatuurregeling met behulp van een thermostaat		NEE	
Energiebehoefte van de vaste waakvlam				elektronische regeling van de kamertemperatuur		NEE	
Energievereiste voor de waakvlam (indien van toepassing)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronische kamertemperatuurregeling met dagtijdsregeling		NEE	
				elektronische kamertemperatuurregeling met weekregelaar		NEE	
				Overige instelmogelijkheden (meerdere selecteerbaar)			
				kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie		NEE	
				kamertemperatuurregeling met open raamdetectie		NEE	
				afstandsbediening optie		NEE	

Contact details: **Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19**

(**1) PM = fijn stof, OGC = organische gasvormige verbindingen, CO = koolmonoxide, NOx = stikstofoxiden. (**2) Alleen vereist als correctiefactoren F(2) of F(3) worden gebruikt.

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Plaats en datum

Rafał Kalbarczyk

Ondertekend voor en namens de fabrikant door productiedirecteur Rafał Kalbarczyk



Produkta speciālā zīme saskaņā ar komisijas 2015. gada 24. aprīļa regulu (ES) 2015/1185, ar ko ievieš Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK attiecībā uz ekodizaina prasībām cietā kurināmā telpu sildītājiem.

Modeļa identifikators(-i):		KOZA/K6/150										
Netiešās sildīšanas funkcija: [jā/nē].		NĒ										
Tiešā siltuma jauda:		8,0	(kW)									
Netiešā siltuma jauda:		N/A	(kW)									
Degviela	Ieteicamā degviela (tikai viena):	Cita piemērota degviela(-as)	ηs [%]:	Telpu sildītāju emisijas pie nominālās siltuma jaudas (1)				Emisijas no telpu sildītājiem ar minimālo siltuma jaudu (1) (2)				
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				
Koka balķi ar mitruma saturu ≤ 25 %:		JĀ	NĒ	60,0	22	57	1338	100				
Presēta koksne ar mitruma saturu < 12 %:		NĒ	NĒ									
Cita koksnes biomasas		NĒ	NĒ									
Nekoksnes biomasas		NĒ	NĒ									
Antracīts un liesās ogles		NĒ	NĒ									
Metalurģijas kokss		NĒ	NĒ									
Puškoks		NĒ	NĒ									
Ākmeņogles		NĒ	NĒ									
Brūnoglū briķetes		NĒ	NĒ									
Kūdras briķetes		NĒ	NĒ									
Jauktas fosilā kurināmā briķetes		NĒ	NĒ									
Cits fosilais kurināmais		NĒ	NĒ									
Biomasas un fosilā kurināmā briķešu maisījums		NĒ	NĒ									
Citi biomasas un cietā kurināmā maisījumi		NĒ	NĒ									
Veikspējas raksturojumi, ekspluatējot tikai ar ieteikto degvielu												
Parametrs	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	Parametrs	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	Parametrs	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	
Siltuma jauda				Noderīgā efektivitāte (siltuma vērtība darba stāvoklī)								
Nominālā siltuma jauda	P _{nom}	8,0	kW	Noderīga efektivitāte pie nominālās siltuma jaudas	η _{th, nom}	70.0	%					
Minimālā siltuma jauda (orientējoši)	P _{min}	N.A.	kW	Noderīga efektivitāte pie minimālās siltuma jaudas (orientējoši)	η _{th, min}	N.A.	%					
Elektrības patēriņš pašu vajadzībām				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu opciju)								
Pie nominālās siltuma jaudas	e _{l, max}	0.0	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras kontroles		NĒ						
Pie minimālās siltuma jaudas	e _{l, min}	0.0	kW	vismaz divi manuāli posmi bez telpas temperatūras kontroles		NĒ						
Gaidīšanas režīmā	e _{l, sg}	0.0	kW	mehāniskā telpas temperatūras kontrole, izmantojot termostatu		NĒ						
Energijas prasība fiksētajai pilotliesmai				elektroniskā telpas temperatūras kontrole		NĒ						
Izmēģinājuma liesmas enerģijas prasība (ja piemērojama)	P _{pilot}	N.A.	kW	elektroniska telpas temperatūras kontrole ar dienas laika kontroli		NĒ						
				elektroniska telpas temperatūras kontrole ar lknedējas regulatoru		NĒ						
				Citas regulēšanas iespējas (var izvēlēties vairākas)								
				telpas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu		NĒ						
				telpas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu		NĒ						
				tālvadības pults iespēja		NĒ						
Kontakta detaļas:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
(*1) PM = cietās daļiņas, OGC = organiskie gāzveida savienojumi, CO = oglekļa monoksīds, NOx = slāpekļa oksīdi. (*2) Nepieciešams tikai tad, ja tiek izmantoti korekcijas koeficienti P(2) vai F(3).												

Direktor

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Vieta un datums

Rafał Kalbarczyk
Rafał Kalbarczyk
 Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis ražošanas direktors
 Rafał Kalbarczyk



Gaminio vardinių parametrų lentelė pagal 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentą (ES) 2015/1185, įgyvendinantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB dėl kietojo kuro patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimų.

Modelio identifikatorius (-iai):		KOZA/K6/150										
Netiesioginio šildymo funkcija: [taip/ne].		NE										
Tiesioginė šilumos išeiga:		8,0	(kW)									
Netiesioginė šilumos išeiga:		N/A	(kW)									
Kuro	Rekomenduojamas kuras (tik vienas):	Kiti tinkami degalai	ηs [%]:	Patalpų šildytuvų emisija esant vardinei šiluminei galiai (1)				Patalpų šildytuvų išmetami teršalai esant mažiausiai šiluminei galiai (1) (2)				
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				
Medienos rąstai, kurių drėgnis ≤ 25 %		TAIP	NE	60.0	22	57	1338	100				
Presuota mediena, kurios drėgnumas < 12 %.		NE	NE									
Kitą medienos biomasę		NE	NE									
Ne medienos biomasė		NE	NE									
Antracitas ir liesa anglis		NE	NE									
Metalurginis koksas		NE	NE									
Puskoksas		NE	NE									
Kietoji anglis		NE	NE									
Rusvosios anglies briketai		NE	NE									
Durpių briketai		NE	NE									
Mišrūs iškastinio kuro briketai		NE	NE									
Kitas iškastinis kuras		NE	NE									
Biomasės ir iškastinio kuro briketų mišinys		NE	NE									
Kiti biomasės ir kietojo kuro mišiniai		NE	NE									
Veikimo charakteristikos, kai naudojamas tik rekomenduojamas kuras												
Parametras	Paskyrimas	Vertė	Vienetas	Parametras	Paskyrimas	Vertė	Vienetas	Parametras	Paskyrimas	Vertė	Vienetas	
Šiluminė galia				Naudingas efektyvumas (kaloringumas darbinėje būsenoje)								
Nominali šiluminė galia	P _{nom}	8,0	kW	Naudingas efektyvumas esant vardinei šiluminei galiai	η _{td, nom}	70.0	%					
Minimali šiluminė galia (orientacinė)	P _{min}	N.A.	kW	Naudingas efektyvumas esant minimaliai šiluminei galiai (orientacinis)	η _{td, min}	N.A.	%					
Elektros suvartojimas savo reikmėms				Šilumos galios / kambario temperatūros valdymo tipas (pasirinkite vieną variantą)								
Esant vardinei šiluminei galiai	e _{l, max}	0.0	kW	vienpakopis šilumos tiekimas be kambario temperatūros reguliavimo		NE						
Esant minimaliai šiluminei galiai	e _{l, min}	0.0	kW	mažiausiai du rankiniai etapai be kambario temperatūros reguliavimo		NE						
Budėjimo režimu	e _{l, SB}	0.0	kW	mechaninis kambario temperatūros valdymas naudojant termostatą		NE						
Stacionarios liepsnos energijos poreikis				elektroninis kambario temperatūros valdymas								
Bandomosios liepsnos energijos reikalavimas (jei taikoma)	P _{oilot}	N.A.	kW	elektroninis kambario temperatūros valdymas su dienos laiko reguliavimu		NE						
				elektroninis kambario temperatūros valdymas su savaitiniu valdikliu								
				Kitos reguliavimo parinktys (galima pasirinkti keletą)								
				kambario temperatūros valdymas su buvimo aptikimu			NE					
				kambario temperatūros valdymas su atviro lango aptikimu			NE					
				nuotolinio valdymo galimybė			NE					
Kontaktiniai duomenys:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										

(*1) PM - kietosios dalelės, OGC - organiniai dujiniai junginiai, CO - anglies monoksidas, NOx - azoto oksidai. (*2) Reikalingas tik tuo atveju, jei naudojami gatais koeficientai F(2) arba F(3).

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

TEL 796 115 80 07 REGON 670814979

TEL 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Rafał Kalbarczyk
Gamintojo vardu ir vardu pasirašė gamybos direktorius
Rafał Kalbarczyk

Wsola 29.08.2024

Vieta ir data



Modellidentifikatorer:		KOZA/K6/150									
Indirekt värmefunktion: [ja/nej].		NEJ									
Direkt värmeeffekt:		8,0	(kW)								
Indirekt värmeeffekt:		N/A	(kW)								
Bränsle	Rekommenderat bränsle (endast ett):	Andra lämpliga bränslen	η_s [%]:	Utsläpp från rumsvärmare vid nominell värmeeffekt (1)				Utsläpp från rumsvärmare vid lägsta värmeeffekt(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Vedstockar med fukthalt \leq 25 %	JA	NEJ	60,0	22	57	1338	100				
Pressat trä med en fukthalt < 12 %.	NEJ	NEJ									
Annan träbiomassa	NEJ	NEJ									
Biomassa som inte är trä	NEJ	NEJ									
Antracit och magert kol	NEJ	NEJ									
Metallurgisk koks	NEJ	NEJ									
Halvkoks	NEJ	NEJ									
Hård kol	NEJ	NEJ									
Brunkolsbriketter	NEJ	NEJ									
Torvbriketter	NEJ	NEJ									
Blandade fossila bränslebriketter	NEJ	NEJ									
Annat fossilt bränsle	NEJ	NEJ									
Blandning av biomassa och fossila bränslebriketter	NEJ	NEJ									
Andra blandningar av biomassa och fast bränsle	NEJ	NEJ									
Prestandaegenskaper endast när den används med rekommenderat bränsle											
Parameter	Beteckning	Värde	Enhet	Parameter	Beteckning	Värde	Enhet				
Värmekraft				Användbar effektivitet (värmevärde i drifttillstånd)							
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	8,0	kW	Användbar verkningsgrad vid nominell värmeeffekt	$\eta_{th, nom}$	70,0	%				
Minsta värmeeffekt (indikativ)	P_{min}	N.A.	kW	Användbar effektivitet vid minimal värmeeffekt (indikativ)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Elförbrukning för eget bruk				Typ av värmeeffekt/rumstemperaturkontroll (välj ett alternativ)							
Vid nominell värmeeffekt	$e_{l, max}$	0,0	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering		NEJ					
Vid minsta värmeeffekt	$e_{l, min}$	0,0	kW	minst två manuella steg utan rumstemperaturkontroll		NEJ					
I standby-läge	$e_{l, sb}$	0,0	kW	mekanisk rumstemperaturkontroll med termostat		NEJ					
Energibehov för den fasta pilotlagan				elektronisk rumstemperaturkontroll		NEJ					
Krav på pilotflammans energi (om tillämpligt)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronisk rumstemperaturreglering med dagtidsreglering		NEJ					
				elektronisk rumstemperaturkontroll med veckoregulator		NEJ					
				Andra justeringsalternativ (flera kan väljas)							
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering		NEJ					
				rumstemperaturkontroll med detektering av öppet fönster		NEJ					
				fjärrkontroll alternativ		NEJ					
Kontaktuppgifter:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = partiklar, OGC = organiska gasförmiga föreningar, CO = kolmonoxid, NOx = kväveoxider. (**2) Krävs endast om korrektionsfaktorerna F(2) eller F(3) används.

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Plats och datum

Direktor

Rafał Kalbarczyk

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av produktionschef Rafał Kalbarczyk



Tehnični podatki o izdelku v skladu z uredbo Komisije (EU) 2015/1185 z dne 24. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov prostorov na trda goriva.

Identifikatorji modela:		KOZA/K6/150									
Funkcija posrednega ogrevanja: [da/ne].		št									
Neposredna toplotna moč:		8,0	(kW)								
Posredna toplotna moč:		N/A	(kW)								
Gorivo	Priporočeno gorivo (samo eno):	Drugo ustrezno gorivo(-a)	η_s [x%]:	Emisije iz grelnikov prostorov pri nazivni toplotni moči (1)				Emisije iz grelnikov prostorov pri najmanjši toplotni moči (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Lesena polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %	DA	št	60.0	22	57	1338	100				
Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %.	št	št									
Ostala lesna biomasa	št	št									
Nelesna biomasa	št	št									
Antracit in pust premog	št	št									
Metallurški koks	št	št									
Polkok	št	št									
Trdi premog	št	št									
Briketi iz lignita	št	št									
Šotni briketi	št	št									
Mešani briketi na fosilna goriva	št	št									
Druga fosilna goriva	št	št									
Mešanica briketov iz biomase in fosilnih goriv	št	št									
Druga mešanice biomase in trdnega goriva	št	št									
Značilnosti delovanja pri delovanju samo s priporočenim gorivom											
Parameter	Imenovanje	Vrednost	Enota	Parameter	Imenovanje	Vrednost	Enota				
Toplotna moč				Koristni izkoristek (kalorična vrednost v obratovalnem stanju)							
Nazivna toplotna moč	P_{nom}	8,0	kW	Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Najmanjša toplotna moč (okvirno)	P_{min}	N.A.	kW	Koristni izkoristek pri minimalni toplotni moči (indikativno)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Poraba električne energije za lastno uporabo				Vrsta toplotne moči/regulacija sobne temperature (izberite eno možnost)							
Pri nazivni toplotni moči	$e_{l, max}$	0.0	kW	enostopenjska toplotna moč brez regulacije sobne temperature		št					
Pri minimalni toplotni moči	$e_{l, min}$	0.0	kW	vsaj dve ročni stopnji brez regulacije sobne temperature		št					
V stanju pripravljenosti	$e_{l, sb}$	0.0	kW	mehansko uravnavanje sobne temperature s pomočjo termostata		št					
Energijska zahteva fiksnega pilotnega plamena				elektronski nadzor sobne temperature		št					
Zahtevana energija pilotnega plamena (če je primerno)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronska regulacija sobne temperature z dnevno regulacijo		št					
				elektronska regulacija sobne temperature s tedenskim regulatorjem		št					
				Druge možnosti prilagajanja (izberete jih lahko več)							
				nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti		št					
				nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna		št					
				možnost daljinskega upravljanja		št					
Kontaktne podatki:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = trdni delci, OGC = organske plinaste spojine, CO = ogljikov monoksid, NOx = dušikovi oksidi. (*2) Zahtevano samo, če se uporabljajo korekcijski faktorji F(2) ali F(3).

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Kraj in datum

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Podpisal za in v imenu proizvajalca direktor proizvodnje
Rafał Kalbarczyk



Popis výrobku v súlade s nariadením komisie (EÚ) 2015/1185 z 24. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES s ohľadom na požiadavky na ekodizajn ohrievačov priestoru na tuhé palivo.

Identifikátory modelu:	KOZA/K6/150										
Funkcia nepriameho ohreву:[áno/nie].	NIE										
Priamy tepelný výkon:	8,0	(kW)									
Nepriamy tepelný výkon:	N/A	(kW)									
Palivo	Odporúčané palivo (iba jedno):	Iné vhodné palivo (palivá)	η_s [%]:	Emisie z ohrievačov priestoru pri menovitom tepelnom výkone (1)				Emisie z ohrievačov priestoru pri minimálnom tepelnom výkone(1)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Drevené polená s obsahom vlhkosti \leq 25 %	ÁNO	NIE	60.0	22	57	1338	100				
Lisované drevo s vlhkosťou < 12 %.	NIE	NIE									
Iná drevná biomasa	NIE	NIE									
Nedrevená biomasa	NIE	NIE									
Antracit a chudé uhlie	NIE	NIE									
Hutnícky koks	NIE	NIE									
Polokoks	NIE	NIE									
Čierne uhlie	NIE	NIE									
Lignitové brikety	NIE	NIE									
Rašelinové brikety	NIE	NIE									
Brikety zo zmiešaných fosilných palív	NIE	NIE									
Iné fosilné palivo	NIE	NIE									
Zmes brikiet z biomasy a fosilných palív	NIE	NIE									
Ostatné zmesi biomasy a tuhého paliva	NIE	NIE									
Výkonové charakteristiky pri prevádzke len s odporúčaným palivom											
Parameter	Označenie	Hodnota	Jednotka	Parameter	Označenie	Hodnota	Jednotka				
Tepelný výkon				Užitočná účinnosť (výhrevnosť v prevádzkovom stave)							
Nominálny tepelný výkon	P_{nom}	8,0	kW	Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	N.A.	kW	Užitočná účinnosť pri minimálnom tepelnom výkone (orientačná)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Spotreba elektriny pre vlastnú potrebu				Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jednu možnosť)							
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l, max}$	0.0	kW	jednotupňový tepelný výkon bez regulácie izbovej teploty		NIE					
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{l, min}$	0.0	kW	aspoň dva manuálne stupne bez regulácie izbovej teploty		NIE					
V pohotovostnom režime	$e_{l, sb}$	0.0	kW	mechanické ovládanie teploty v miestnosti pomocou termostatu		NIE					
Energetická potreba pevného zapaľovacieho plameňa				elektronická regulácia teploty v miestnosti		NIE					
Požiadavka na energiu zapaľovacieho plameňa (ak existuje)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronická regulácia teploty v miestnosti s reguláciou denného času		NIE					
				elektronická regulácia izbovej teploty s týždenným regulátorom		NIE					
				Ďalšie možnosti nastavenia (možno vybrať viacero)							
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti		NIE					
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna		NIE					
				možnosť diaľkového ovládania		NIE					
Kontaktné údaje:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
<small>(*1) PM = tuhé častice, OGC = organické plynné zlučenie, CO = oxid uhoľnatý, NOx = oxidy dusíka, (*2) Vyžaduje sa, len ak sa používa(k) korekčné faktory F(2) alebo F(3).</small>											

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814973

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Za výrobcu av jeho mene podpisal výrobný riaditeľ Rafał Kalbarczyk

Wsola 29.08.2024

Miesto a dátum



Produktblad i henhold til Kommissionens forordning (EU) 2015/1185 af 24. april 2015 om implementering af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF med hensyn til krav til økodesign for rumvarmere til fast brændsel.

Model-id(er):		KOZA/K6/150										
Indirekte varmfunktion:[ja/nej]:		INGEN										
Direkte varmeeffekt:		8,0	(kW)									
Indirekte varmeeffekt:		N/A	(kW)									
Brændstof	Anbefalet brændstof (kun én):	Andre passende brændstoffer	η_s [%]:	Emissioner fra rumvarmere ved nominel varmeydelse (1)				Emissioner fra rumvarmere ved minimum varmeydelse(1) (2)				
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				
Træstammer med fugtindhold \leq 25 %	JA	INGEN	60.0	22	57	1338	100					
Presset træ med et fugtindhold < 12 %.	INGEN	INGEN										
Anden træbiomasse	INGEN	INGEN										
Ikke-træ biomasse	INGEN	INGEN										
Antracit og magert kul	INGEN	INGEN										
Metallurgisk koks	INGEN	INGEN										
Halvkoks	INGEN	INGEN										
Stenkul	INGEN	INGEN										
Brunkulsbriketter	INGEN	INGEN										
Tørvebriketter	INGEN	INGEN										
Blandede fossile brændselsbriketter	INGEN	INGEN										
Andet fossilt brændstof	INGEN	INGEN										
Blanding af biomasse og fossile brændselsbriketter	INGEN	INGEN										
Andre blandinger af biomasse og fast brændsel	INGEN	INGEN										
Ydelseskarakteristika, når den kun bruges med det anbefalede brændstof												
Parameter	Betegnelser	Værdi	Enhed		Parameter	Betegnelser	Værdi	Enhed				
Termisk kraft				Nyttig effektivitet (brændværdi i driftstilstand)								
Nominel varmeydelse	P_{nom}	8,0	kW		Nyttig effektivitet ved nominel varmeydelse	$\eta_{th, nom}$	70.0	%				
Minimum varmeydelse (vejledende)	P_{min}	N.A.	kW		Nyttig effektivitet ved minimal varmeydelse (vejledende)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%				
Elforbrug til eget brug				Type af varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg én mulighed)								
Ved nominel varmeydelse	$e_{l, max}$	0.0	kW		enkelttrins varmeydelse uden rumtemperaturregulering	INGEN						
Ved minimum varmeydelse	$e_{l, min}$	0.0	kW		mindst to manuelle trin uden rumtemperaturregulering	INGEN						
I standby-tilstand	$e_{l, sb}$	0.0	kW		mekanisk rumtemperaturstyring ved hjælp af en termostat	INGEN						
Energibehov for den faste pilotflamme				elektronisk rumtemperaturstyring	INGEN							
Krav til pilotflammeenergi (hvis relevant)	P_{pilot}	N.A.	kW		elektronisk rumtemperaturstyring med dagtidsstyring	INGEN						
				elektronisk rumtemperaturstyring med ugeregulator	INGEN							
				Andre justeringsmuligheder (flere kan vælges)								
				rumtemperaturstyring med tiistedeværelsesregistrering	INGEN							
				rumtemperaturstyring med åben vinduesdetektion	INGEN							
				mulighed for fjernbetjening	INGEN							
Kontaktoplysninger:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										

(*1) PM = partikler, OGC = organiske gasformige forbindelser, CO = carbonmonoxid, NOx = nitrogenoxider. (*2) Kun påkrævet, hvis korrektionsfaktorerne F(2) eller F(3) anvendes.

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 90 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00 (-16)

Wsola 29.08.2024

Sted og dato

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Rafał Kalbarczyk
Underskrevet for og på vegne af producenten af produktionsdirektør Rafał Kalbarczyk



Tehnički list proizvoda u skladu s Uredbom Komisije (EU) 2015/1185 od 24. travnja 2015. kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn za grijače prostora na kruta goriva.

Identifikator(i) modela:		KOZA/K6/150									
Funkcija neizravnog grijanja: [da/ne].		NE									
Izravna toplinska snaga:		8,0	(kW)								
Neizravna toplinska snaga:		N/A	(kW)								
Gorivo	Preporučeno gorivo (samo jedno):	Drugo odgovarajuće gorivo(a)	η_s [%]:	Emisije iz grijača prostora pri nazivnoj toplinskoj snazi (1)				Emisije iz grijača prostora pri minimalnoj toplinskoj snazi (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Drveni trupci sa sadržajem vlage \leq 25 %	DA	NE	60.0	22	57	1338	100				
Prešano drvo s udjelom vlage < 12 %..	NE	NE									
Ostala drvena biomasa	NE	NE									
Nedrvna biomasa	NE	NE									
Antracit i mršavi ugljen	NE	NE									
Metalurški koks	NE	NE									
Polu-koks	NE	NE									
Antracit	NE	NE									
Briketi od lignita	NE	NE									
Briketi od treseta	NE	NE									
Mješoviti briketi fosilnih goriva	NE	NE									
Ostala fosilna goriva	NE	NE									
Mješavina briketa biomase i fosilnih goriva	NE	NE									
Ostale mješavine biomase i krutog goriva	NE	NE									
Karakteristike rada kada se radi samo s preporučenim gorivom											
Parametar	Oznaka	Vrijednost	Jedinica	Parametar	Oznaka	Vrijednost	Jedinica				
Toplinska snaga				Korisna učinkovitost (kalorična vrijednost u radnom stanju)							
Nazivni toplinski učinak	P_{nom}	8,0	kW	Korisna učinkovitost pri nazivnom toplinskom učinku	$\eta_{th,nom}$	70.0	%				
Minimalni toplinski učinak (indikativno)	P_{min}	N.A.	kW	Korisna učinkovitost pri minimalnom učinku topline (indikativno)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%				
Potrošnja električne energije za vlastite potrebe				Vrsta toplinske snage/regulacija sobne temperature (odaberite jednu opciju)							
Pri nazivnom toplinskom učinku	$e_{l,max}$	0.0	kW	jednostupanjski toplinski učinak bez regulacije sobne temperature		NE					
Na minimalnom toplinskom učinku	$e_{l,min}$	0.0	kW	najmanje dva ručna stupnja bez regulacije sobne temperature		NE					
U stanju pripravnosti	$e_{l,sp}$	0.0	kW	mehanička regulacija sobne temperature pomoću termostata		NE					
Potreba za energijom fiksnog pilot plamena				elektronska regulacija sobne temperature		NE					
Zahtjev za energiju pilot plamena (ako je primjenjivo)	P_{pilot}	N.A.	kW	elektronska regulacija sobne temperature s dnevnim regulacijom		NE					
				elektronička regulacija sobne temperature s tjednim regulatorom		NE					
				Ostale mogućnosti podešavanja (može se odabrati nekoliko)							
				kontrola sobne temperature s detekcijom prisutnosti		NE					
				kontrola sobne temperature s detekcijom otvorenog prozora		NE					
				mogućnost daljinskog upravljanja		NE					
Kontakt podaci:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
(*1) PM = čestici, OGC = organski plinoviti spojevi, CO = ugljikov monoksid, NOx = dušikov oksidi. (*2) Potrebno samo ako se koristi korekcijski faktor F(2) ili F(3).											

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Mjesto i datum

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Potpisao za i u ime proizvođača direktor proizvodnje Rafał Kalbarczyk



Tootekirjeldus vastavalt komisjoni 24. aprilli 2015. aasta määrusele (EL) 2015/1185, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ tahkekütuseliste ruumikütteseadmete ökodisaini nõuete osas.

Mudell identifikaator(id):	KOZA/K6/150										
Kaudne küttefunktsioon: [jah/ei]:	EI										
Otsene soojusväljund:	8,0	(kW)									
Kaudne soojusväljund:	Ei kehti	(kW)									
Kütus	Soovitatav kütus (ainult üks):	Muu(ad) sobiv(ad) kütus(d)	η _s [%]:	Ruumikütteseadmete heitkogused nimisoojusvõimsusel (1)				Ruumikütteseadmete heitkogused minimaalse soojusvõimsusega (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Puidupalgid niiskusesisaldusega ≤ 25 %	JAH	EI	60.0	22	57	1338	100				
Pressitud puit niiskusesisaldusega < 12%	EI	EI									
Muu puidu biomass	EI	EI									
Mittepuidu biomass	EI	EI									
Antratsiit ja lahja kivisüsi	EI	EI									
Metallurgiline koks	EI	EI									
Pooikoks	EI	EI									
Kivisüsi	EI	EI									
Pruunsöebrikett	EI	EI									
Turbabrikett	EI	EI									
Fossiilkütuste segabrikett	EI	EI									
Muu fossiilkütus	EI	EI									
Biomassi ja fossiilkütuste brikettide segu	EI	EI									
Muud biomassi ja tahke kütuse segud	EI	EI									
Tööomadused ainult soovitatud kütusega töötamisel											
Parameeter	Määramine	Väärtus	Üksus	Parameeter	Määramine	Väärtus	Üksus				
Soojusvõimsus				Kasulik efektiivsus (kütteväärtus tööolekus)							
Nominaalne soojusvõimsus	P _{nom}	8,0	kW	Kasulik kasutegur nimisoojusvõimsusel	η _{th, nom}	70.0	%				
Minimaalne soojusvõimsus (soojusliik)	P _{min}	N.A.	kW	Kasulik kasutegur minimaalse soojusvõimsuse juures (soovitav)	η _{th, min}	N.A.	%				
Elektritarbimine oma tarbeks				Soojusvõimsuse/ruumitemperatuuri reguleerimise tüüp (valige üks valik)							
Nimisoojusvõimsusel	e _{l, max}	0.0	kW	Üheastmeline soojusväljund ilma ruumitemperatuuri reguleerimiseta				EI			
Minimaalse soojusvõimsusega	e _{l, min}	0.0	kW	vähemalt kaks manuaalset etappi ilma ruumitemperatuuri reguleerimiseta				EI			
Ooterežiimis	e _{l, se}	0.0	kW	mehaaniline ruumitemperatuuri reguleerimine termostaadi abil				EI			
Fikseeritud pilotleegi energiavajadus				elektrooniline ruumitemperatuuri reguleerimine				EI			
Pilotleegi energia nõue (kui see on kohaldatav)	P _{pilot}	N.A.	kW	elektrooniline ruumitemperatuuri reguleerimine päevase aja reguleerimisega				EI			
				elektrooniline ruumitemperatuuri reguleerimine nädala regulaatoriga				EI			
				Muud reguleerimisvalikud (saab valida mitu)							
				ruumitemperatuuri reguleerimine kohaloleku tuvastamisega				EI			
				ruumitemperatuuri reguleerimine avatud akna tuvastamisega				EI			
				kaugjuhtimispuhldi võimalus				EI			
Kontaktandmed:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
[*1] PM = tahked osakesed, OGC = orgaanilised gaasilised õhendid, CO = süsinikoksiid, NO _x = lämmastikoksiidid. [*2] Nõutav ainult siis, kui kasutatakse parandustegureid F(2) või F(3).											

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Rafał Kalbarczyk

Rafał Kalbarczyk
 Tootja nimi ja nimi allkirjastas tootmisdirektor Rafał Kalbarczyk

Wsola 29.08.2024

Koht ja kuupäev



Skeda tal-prodott skont ir-regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1185 tal-24 ta' April 2015 li timplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-reqwiziti tal-ekodisinn għal hiters tal-ispazju tal-fjuwil solidu.

Identifikatur(i) tal-mudell:	KOZA/K6/150										
Funzjoni ta' tishin indirett: [iva/le]	LE										
Produzzjoni diretta tas-shana:	8,0	(kW)									
Produzzjoni ta' shana indiretta:	N/A	(kW)									
Fjuwil	Fjuwil rakkomandat (wieħed biss):	Karburañt(i) ieħor(i) xieraq(i)	ηs [%]:	Emissjonijiet minn hiters tal-ispazju bi produzzjoni tas-shana nominali (1)				Emissjonijiet minn hiters tal-ispazju bi produzzjoni ta' shana minima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Zkuk tal-injam b'kontenut ta' umdià ≤ 25 %	IVA	LE	60.0	22	57	1338	100				
Injam ippressat b'kontenut ta' umdià < 12 %	LE	LE									
Bijomassa oħra tal-injam	LE	LE									
Bijomassa mhux tal-injam	LE	LE									
Antraċite u faħam dgħif	LE	LE									
Kokk metallurġiku	LE	LE									
Semi-kokk	LE	LE									
Faħam iebes	LE	LE									
Briquettes tal-injite	LE	LE									
Briquettes tal-pit	LE	LE									
Briquettes tal-fjuwils fossili mħallta	LE	LE									
Fjuwil fossili ieħor	LE	LE									
Taħlita ta' briquettes tal-bijomassa u tal-fjuwil fossili	LE	LE									
Taħliti oħra ta' bijomassa u fjuwil solidu	LE	LE									
Karatteristiċi tal-prestazzjoni meta jiħaddmu bil-fjuwil rakkomandat biss											
Parametru	Denominazzjoni	Valur	Unità	Parametru	Denominazzjoni	Valur	Unità				
Energija termali				Effiċjenza utli (valur kalorifiku fl-istat operattiv)							
Produzzjoni tas-shana nominali	P _{nom}	8,0	kW	Effiċjenza utli fil-produzzjoni tas-shana nominali	η _{th, nom}	70.0	%				
Produzzjoni minima tas-shana (indikattiva)	P _{min}	N.A.	kW	Effiċjenza utli bi produzzjoni ta' shana minima (indikattiva)	η _{th, min}	N.A.	%				
Konsum tal-elettriku għall-użu proprju				Tip ta' produzzjoni tas-shana/kontroll tat-temperatura tal-kamra (aġħel għażla waħda)							
Fil-produzzjoni tas-shana nominali	e _{l, max}	0.0	kW	output tas-shana fi stadju wieħed mingħajr kontroll tat-temperatura tal-kamra		LE					
Fil-produzzjoni tas-shana minima	e _{l, min}	0.0	kW	mill-inqas żewġ stadji manwali mingħajr kontroll tat-temperatura tal-kamra		LE					
Fil-modalità stand-by	e _{l, sb}	0.0	kW	kontroll mekkaniku tat-temperatura tal-kamra bi-użu ta' termostať		LE					
Rekwiżit tal-enerġija tal-fjamma pilota fissa				kontroll elettroniku tat-temperatura tal-kamra		LE					
Rekwiżit tal-enerġija tal-fjamma pilota (jekk applikabbli)	P _{pilot}	N.A.	kW	kontroll elettroniku tat-temperatura tal-kamra b'kontroll tal-hin bi nħar		LE					
				kontroll elettroniku tat-temperatura tal-kamra b'kontrollur ta' kull gimħa		LE					
				Għażliet oħra ta' aġġustament (bosta jistgħu jintgħażlu)							
				kontroll tat-temperatura tal-kamra b'detezzjoni tal-preżenza		LE					
				kontroll tat-temperatura tal-kamra b'detezzjoni ta' tiegħa miftuħa		LE					
				għażla ta' kontrolli mill-bogħod		LE					
Dettagli ta' kuntatt:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
(*1) PM = materja partikulata, OGC = komposti gassużi organiċi, CO = monossidu tal-karbonju, NOx = ossidi tan-nitroġenu. (*2) Meħteġa biss jekk jintużaw fatturi ta' korrezzjoni F(2) jew F(3).											

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

teL 48 389 99 00

(-16-)

Wsola 29.08.2024

Post u data

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur mid-Direttur tal-Produzzjoni Rafał Kalbarczyk



Fiche táirge i gcomhréir le Rialachán ón gCoimisiún (AE) 2015/1185 an 24 Aibreán 2015 lena gcuirtear chun feidhme Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceanglais éicidhearthóireachta do théitheoirí spáis breosla sholadaigh.

Aitheantóir(i) samhla:		KOZA/K6/150										
Feidhm téimh indireach:[tá/níl].		NÍL										
Aschur teasa díreach:		8,0	(kW)									
Aschur teasa indireach:		N / A	(kW)									
Breosla	Breosla molta (amháin amháin):	Breosla(anna) eile	η_s [%]:	Astaíochtaí ó théitheoirí spáis ag aschur teasa ainmniúil (1)				Astaíochtaí ó théitheoirí spáis ag íos-aschur teasa(1) (2)				
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				
Lomáin adhmaid le cion taise \leq 25 %		TÁ	NÍL	60.0	22	57	1338	100				
Adhmaid brúite a bhfuil cion taise < 12 % ann.		NÍL	NÍL									
Bithmhais adhmaid eile		NÍL	NÍL									
Bithmhais neamh-adhmaid		NÍL	NÍL									
Antraicít agus gual lean		NÍL	NÍL									
Cóc metallurgical		NÍL	NÍL									
Leath-chóc		NÍL	NÍL									
Gual crua		NÍL	NÍL									
Bricíní ligníte		NÍL	NÍL									
Bricíní móna		NÍL	NÍL									
Bricíní breosla iontaise measctha		NÍL	NÍL									
Breosla iontaise eile		NÍL	NÍL									
Meascán de bhithmhais agus bricíní breosla iontaise		NÍL	NÍL									
Cumaisc eile de bhithmhais agus breosla soladach		NÍL	NÍL									
Saintréithe feidhmíochta nuair a oibrítear iad leis an mbreosla molta amháin												
Paraiméadar				Paraiméadar				Paraiméadar				Aonad
Cumhacht teirmeach				Éifeachtúlacht úsáideach (luach calrach sa stát oibriúcháin)								
Aschur teasa ainmniúil	P_{nom}	8,0	kW	Éifeachtúlacht úsáideach ag aschur teasa ainmniúil	$\eta_{th,nom}$	70.0	%					
Aschur teasa íosta (táscach)	P_{min}	N.A.	kW	Éifeachtúlacht úsáideach ag íos-aschur teasa (táscach)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%					
Tomhaltas leictreachais dá úsáid féin				Cineál aschuir teasa/rialú teochta an tseomra (roghnaigh rogha amháin)								
Ag aschur teasa ainmniúil	$e_{l,max}$	0.0	kW	aschur teasa aonchéime gan rialú teochta an tseomra	NÍL							
Ag aschur teasa íosta	$e_{l,min}$	0.0	kW	ar a laghad dhá chéim láimhe gan rialú teochta an tseomra	NÍL							
I mód fuireachais	$e_{l,SB}$	0.0	kW	rialú meicniúil teochta an tseomra ag baint úsáide as teirmeastat	NÍL							
Ceanglas fuinnimh an lasair phiolóta seasta				rialú teochta seomra leictreonach	NÍL							
Ceanglas piolótach fuinnimh lasair (má bhaineann)	P_{pilot}	N.A.	kW	rialú teochta seomra leictreonach le rialú ama i rith an lae	NÍL							
				rialú teochta seomra leictreonach le rialtóir seachtainiúil	NÍL							
				Roghanna coilgeartaithe eile (is féidir roinnt a roghnú)								
				rialú teochta an tseomra le láithreach a bhrath	NÍL							
				rialú teochta an tseomra le fuinneog oscailte a bhrath	NÍL							
				rogha rialaithe iargúlta	NÍL							
Sonraí teagmhála:		Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
<small>(*)1) PM = abhar cáitínneach, OGC = comhdhúile gásacha orgánacha, CO = aonocsaíd charbóin, NOx = ocsaíd nítrigine. (*)2) Ní gá ach amháin má úsáidtear factóirí ceartúcháin F(2) nó F(3).</small>												

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel 48 389 99 00

(-16-)

Rafał Kalbarczyk

Arna shíniú thar ceann an mhonaróra ag an Stiúrthóir
Táirgthe Rafał Kalbarczyk

Wsola 29.08.2024

Áit agus dáta



Ficha de produto em conformidade com o Regulamento (UE) 2015/1185 da Comissão, de 24 de abril de 2015, que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica dos aquecedores de ambiente a combustíveis sólidos.

Identificador(es) do modelo:		KOZA/K6/150									
Função de aquecimento indireto: [sim/não].		NÃO									
Saída direta de calor:		8,0	(kW)								
Saída de calor indireta:		N/A	(kW)								
Combustível	Combustível recomendado (apenas um):	Outro(s) combustível(is) adequado(s)	ηs [%]:	Emissões de aquecedores de ambiente com potência térmica nominal (1)				Emissões de aquecedores de ambiente com potência térmica mínima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Toros de madeira com teor de humidade ≤ 25 %	SIM	NÃO	60.0	22	57	1338	100				
Madeira prensada com um teor de humidade < 12 %.	NÃO	NÃO									
Outra biomassa de madeira.	NÃO	NÃO									
Biomassa não lenhosa	NÃO	NÃO									
Antracite e hulha magra.	NÃO	NÃO									
Coque metalúrgico	NÃO	NÃO									
Semi-coque	NÃO	NÃO									
Hulha	NÃO	NÃO									
Briquetes de lenhite	NÃO	NÃO									
Briquetes de turfa	NÃO	NÃO									
Briquetes mistos de combustíveis fósseis	NÃO	NÃO									
Outros combustíveis fósseis	NÃO	NÃO									
Mistura de briquetes de biomassa e de combustíveis fósseis	NÃO	NÃO									
Outras misturas de biomassa e combustível sólido	NÃO	NÃO									
Características de desempenho quando utilizado apenas com o combustível recomendado											
Parâmetro	Designação	Valor	Unidade	Parâmetro	Designação	Valor	Unidade				
Energia térmica				Eficiência útil (poder calorífico no estado de funcionamento)							
Potência térmica nominal	P _{nom}	8,0	kW	Eficiência útil à potência térmica nominal	η _{th, nom}	70.0	%				
Potência térmica mínima (indicativa)	P _{min}	N.A.	kW	Eficiência útil à potência térmica mínima (indicativo)	η _{th, min}	N.A.	%				
Consumo de eletricidade para uso próprio				Tipo de saída de calor/controlo da temperatura ambiente (seleccionar uma opção)							
Na potência térmica nominal	e _{l, max}	0.0	kW	saída de calor de fase única sem controlo da temperatura ambiente	NÃO						
Na potência térmica mínima	e _{l, min}	0.0	kW	pelo menos duas fases manuais sem controlo da temperatura ambiente	NÃO						
No modo de espera	e _{l, se}	0.0	kW	controlo mecânico da temperatura ambiente através de um termostato	NÃO						
Necessidade de energia da chama piloto fixa				controlo eletrónico da temperatura ambiente	NÃO						
Necessidade de energia da chama piloto (se aplicável)	P _{pilot}	N.A.	kW	controlo eletrónico da temperatura ambiente com controlo horário diurno	NÃO						
				controlo eletrónico da temperatura ambiente com controlador semanal	NÃO						
				Outras opções de ajuste (podem ser seleccionadas várias)							
				controlo da temperatura ambiente com deteção de presença	NÃO						
				controlo da temperatura ambiente com deteção de janela aberta	NÃO						
				opção de controlo remoto	NÃO						
Dados de contacto:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
<small>(*1) PM = partículas, OGC = compostos orgânicos gasosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de azoto. (*2) Esgotado apenas se forem utilizados os factores de correcção F(2) ou F(3).</small>											

Kratki.pl Marek Bał

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Wsola

Nº 796 115 80 07 REGON 670814599

tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 29.08.2024

Local e data

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Assinado em nome e por conta do fabricante pelo Diretor de Produção Rafał Kalbarczyk